

מו"ל: שמואל טל  
 עורך: דורון ליבנה  
 עיצוב גרפי: טלי אפרים  
 צלמים: יעל צור, דימה ולרשטיין

שיווק: שמואל טל  
 הפקה: ש.ל. טל הפקות ופרסום בע"מ

## משתתפים

מיכאל בניוסוף, אמיר בר שלום, אלון הוכדורף, ריקי בלה כהן, טלי מחלב, כפיר מרשק, רוני נאק, שמוליק פיוטרן, אדוה אורן, יעקב צאלל, יגאל שילון

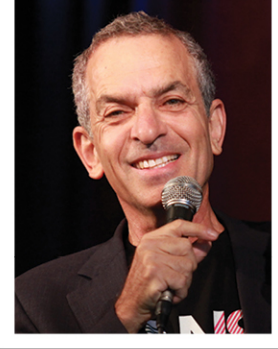
## הוצאה לאור

ש.ל. טל הפקות ופרסום בע"מ  
 רח' נחלת יצחק 34 תל-אביב 67448  
 טלפון: 03-6094621  
 07:00-03:6912531  
[cigarmag@cigarmag.co.il](mailto:cigarmag@cigarmag.co.il)



בשער: יהודה אליאס  
 צילום: יעל צור

צולם ב"פרדי סיגר", הירקון 99 תל-אביב, 03-7550225



## אמירה אישית עו"ד בני דון-יחיא

### תחל שנה ושירה

מבחר שירי אהבה, שהמומחה לזוגיות אוהב, להמתקת השנה החדשה

אבל שירו הידוע של אלתרמן, "קינה עתיקה", הוא המנון לאהבה שכל כולה הקרבה: אם תבדנה בליל דמעותיך, שמחתי לך אבעיר כפאור תבן. אם תתחפנה מקר עצמותיך, אכסך ואשכב על אבן.

נעמי שמר ידעה ואף כתבה שאין אהבה ללא אכזבה:

זכרון הצעדים, זכרון הלחישות  
 יד זוכת יד וכל מיני פגישות  
 כתוב הרי בחול, כתוב בכוכבים  
 כי המכאוב הוא לחם האוהבים.

ודוד אבידן ניסה להסביר את הפער, שלעתים באהבה הוא חד כתער:

גבר חי עם אשה בקושך חדשים ושנים  
 יש ביניהם אהבה וחדנה ואיבה וסכינים.

יהודה עמיחי טוען כי גם באהבה חשוב יותר להיות חכמים מאשר צודקים. וזו אינה אמירה של סתם, כי כך הוא גם צודק וגם חכם:

מן המקום שבו אנו צודקים  
 לא ימחו לעולם פרחים בצאבי.  
 המקום שבו אנו צודקים  
 הוא רמוס וקשה כמו חצר.

ואיך אפשר בסיגאר בלי להרים כוסית לחיי האהבה, עם עומר כייאם ושיר של אחווה (בתרגומו של יעקב שקד):

כאן, עם כפר של לחם, בצל עץ, בלאט  
 כד של יין, ספר של שירה, ואת  
 השקה לצדיד ביישיון - הישיון גן עזן לי כמעט.

מדענים טרם גילו מהו החלקיק האלוהי שגורם לפלא האהבה. הפילוסופים הרימו ידיים. קוהלת הודה ש"דרך גבר בעלמה" זו תעלומה. אז אולי למשוררים הפתרונים (למרות שגם הם, לעתים, חסרי אונים).

קיבצתי, אפוא, טעמות לטעמי מתוך שירים על זוגיות ואהבה. כי "במה להמתיק ימים אם לא בשירים", פסק נתן זך, המרים ידיים כמוותר בניסיון לפענח את סודו של הרגש החזק ביותר: הוא אוהב אותה. היא אוהבת אותו. לאט לאט, לאט מתבקם משהו בלבבך, משהו בלבבך. לך תדע מה זאת אהבה.

דליה רביקוביץ חוזרת לילדותה, לילדות של כל הילדים, וכדי להראות שהאהבה גורמת לאוהב לרחף מקצה העולם עד קצהו, היא פשוט יוצאת מהכלים וזהו:

שוב הייתי פאחת הילדות הקטנות,  
 שנוסעות בלילה אהד סביב לעולם כלו  
 ובאות עד אכף סין ועד מדגסקר,  
 ואלה ששוכרות צלחות וספלים  
 מרב אהבה, מרב אהבה, מרב אהבה.

לאה גולדברג מנסה להתחקות במילים ספורות אחר הגורם שהופך אהבה לצרות צרות:

זה לא הים אשר בינינו,  
 זה לא התהום אשר בינינו,  
 זה לא הזמן אשר בינינו,  
 זה - אנו שנינו אשר בינינו.

האם גולדברג רומזת שהאהבה היא דבר נפלא, עד לרגע שהמאהבים מעורבים?

נתן אלתרמן מתבונן, במבט ציני ממוקד, על הנישואים כמוסד:

מחר נלך ונתחמן - סוף לזיכוח!  
 חשב היטב עד שתגיע לחפרה.  
 האהבה היא תוך תוכו של התפוח,  
 אבל בנשואין לוקחים את הקליפה.

עו"ד בני דון-יחיא הוא מומחה לדיני משפחה. כתב שמונה ספרים ומעלה מופע המוריסטי על זוגיות, "טובים השניים", שבו טיפים לנישואים טובים יותר, וכן מופע בידורי על הומור יהודי, "צחוק הגורל"